

Elektrischer Kamin ND-18D1PL



Bedienungsanleitung
Bitte zur späteren Verwendung aufbewahren.

Warnung

Lesen Sie alle Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig.

- ◆ Achten Sie darauf, dass jener Spannungswert, der auf dem Typenschild des Geräts ersichtlich ist, mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.
- ◆ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.
- ◆ Schalten Sie bitte das Gerät aus, wenn Sie den Raum auch nur für einen kurzen Moment verlassen.
- ◆ Halten Sie das Gerät von Kindern fern und lassen Sie sie nicht das Gerät bedienen.
- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt und ist in jener Weise zu gebrauchen, wie es diese Anleitung vorsieht.
- ◆ Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht bei jeglichen Anzeichen von Schäden am Netzkabel oder sonstigen Teilen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- ◆ Decken Sie das Gerät nicht ab.
- ◆ Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.
- ◆ Tauchen Sie das Gerät niemals aus jeglichem Grund in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht in Dusche, Badewanne oder Swimmingpool.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht im Außenbereich.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- ◆ Bewegen Sie niemals das Gerät, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- ◆ Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Chemikalien.

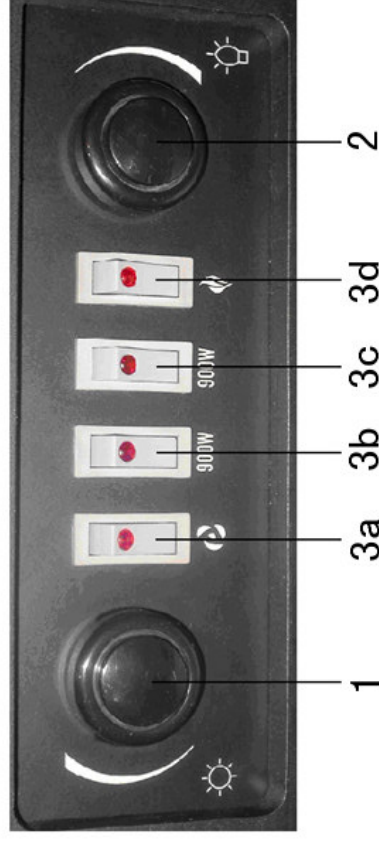
- ◆ Verwenden Sie niemals Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen oder bereitgestellt wird. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Beschädigungen kommen.
- ◆ Das Gerät sollte nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.

UM DEN TEMPERATURBEGRENZER ZURÜCKZUSETZEN, TRENNEN SIE DEN STROM FÜR 5 MINUTEN MIT HILFE DER STECKVERBINDUNG ODER DES HAUPTSCHALTERS.

WARNUNG: UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERHINDERN, STECKEN SIE DEN NETZSTECKER VOLLSTÄNDIG IN DIE STECKDOSE.
WARNUNG:

Beschreibung

Ihr elektrischer Kamin sorgt für eine gleichmäßige, angenehme Wärme und bietet den Rundumkomfort eines Holzofens ganz ohne Umstände.



- 1) Temperaturregler
- 2) Flammenregler
- 3) Schalter

- a. Gebläse (ohne Heizung)
- b. Heizen 900 W
- c. Heizen 900 W
- d. Feuereffekt

Inbetriebnahme:

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
Der Stromschalter befindet sich unten rechts am Heißluftauslass auf der Vorderseite des Geräts. Sobald der Schalter auf die „ON“-Position gestellt wurde, ist das Gerät in Betrieb. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet eine rote Kontrollleuchte.

Funktionen

- ◆ Öffnen Sie die Abdeckung des Bedienfelds.
- ◆ Wählen Sie die gewünschte Funktion:
 - Feuereffekt (3d)
 - Gebläse (3a) (ohne Heizung)
 - Halbe Leistung 900 W (3a + 3b)
 - Volle Leistung 1800 W (3a + 3b + 3c)
 - Heizen und Feuereffekt (3a + 3b + 3c + 3d)

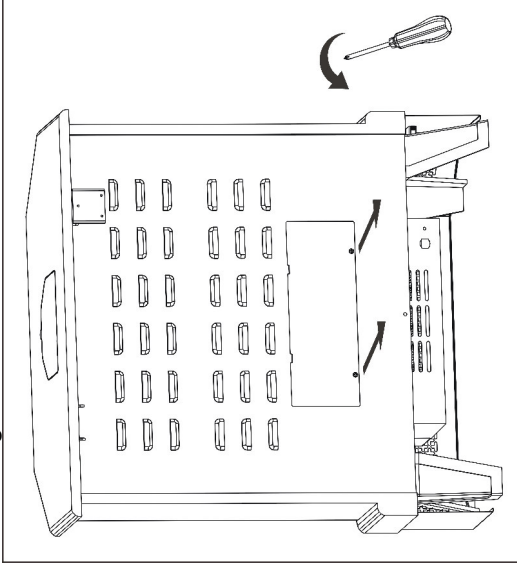
- ◆ Die Gebläsefunktion ist für die Aktivierung der Heizfunktion notwendig. Ohne das Gebläse funktioniert die Heizung nicht.

- ◆ Intensivieren oder reduzieren Sie den Feuereffekt, indem Sie den Flammenregler (2) bis zur gewünschten Intensität drehen.
- ◆ Anpassen der Temperatur:
 - Drehen Sie den Temperaturregler (1) im Uhrzeigersinn zum größten Punkt.
 - Wenn die Raumtemperatur ein angenehmes Niveau erreicht hat, drehen Sie den Temperaturregler (1) gegen den Uhrzeigersinn bis zum Haltepunkt und belassen Sie ihn in dieser Position.

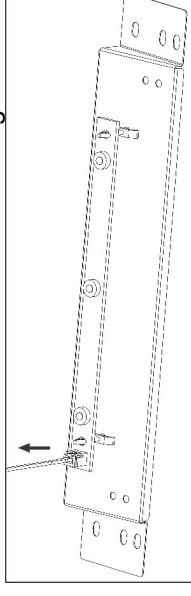
- So kann eine angenehme Raumtemperatur gehalten und Energie gespart werden.

Tausch der LED (siehe folgende Abbildungen)

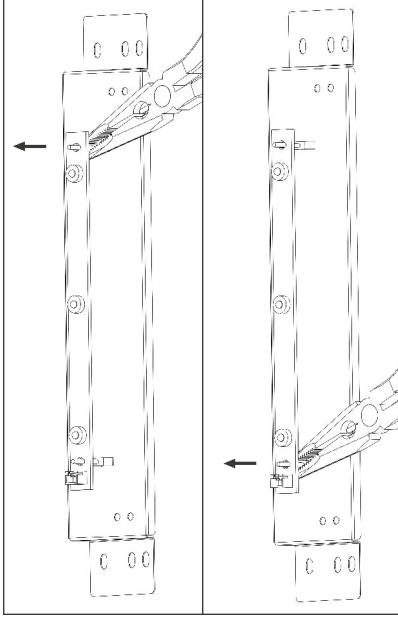
- ◆ Schrauben Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Geräts auf und legen Sie sie beiseite.



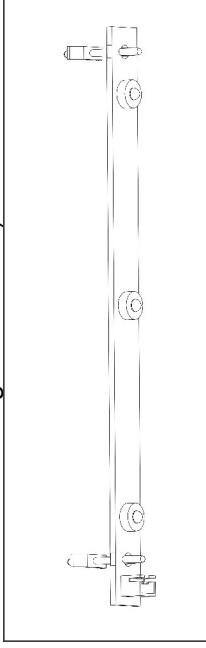
- ◆ Ziehen Sie die Steckverbindung aus der LED-Platine.



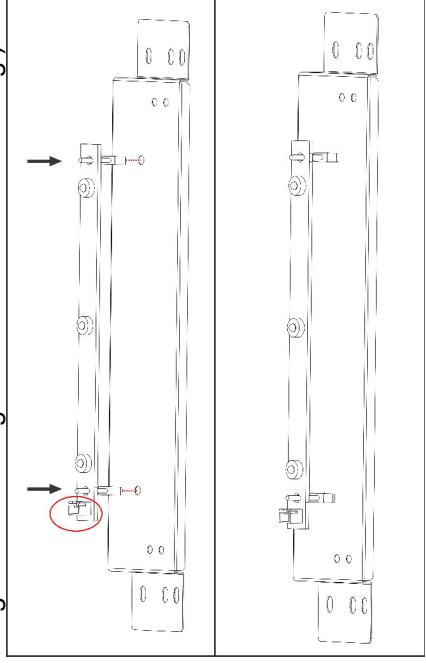
- ◆ Heben Sie das Kunststoffverbindungselement mithilfe von Werkzeug an. Entfernen Sie nun die LED-Platine von der Grundplatte.



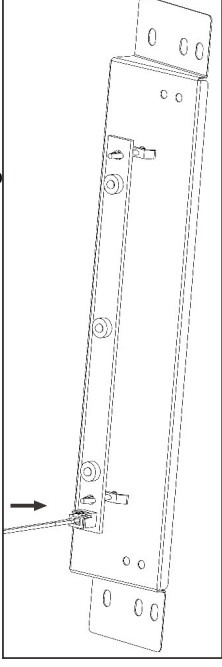
- ◆ Ersetzen Sie die LED-Platine (setzen Sie zuvor das Kunststoffverbindungselement auf).



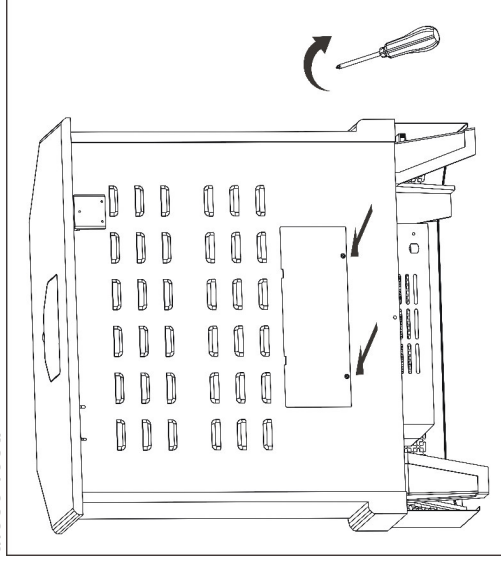
- ◆ Achten Sie darauf, dass die Spitze des Kunststoffverbindungselements gerade auf die entsprechenden Löcher der Grundplatte ausgerichtet ist. Drücken Sie nun die LED-Platine nach unten (achten Sie darauf, dass die Steckverbindung in die gleiche Richtung wie beim Herausziehen zeigt).



- ◆ Stecken Sie die Steckverbindung wieder in die LED-Platine.



- ◆ Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und schrauben Sie diese fest.



Wartung

- ◆ Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten. Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- ◆ Verwenden Sie ein Tuch, um das Gerät abzustauben.
- ◆ Verwenden Sie niemals Scheuer- oder Bleichmittel.
- ◆ Technische Daten

- ◆ Stromversorgung: 220-240 V Wechselstrom, 50 Hz
- ◆ Nennleistung: 1800 W
- ◆ Beleuchtung: LED

Elektrický krb ND-18D1PL



Návod k použití
Uschovejte pro pozdější použití.

Varování

Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití.

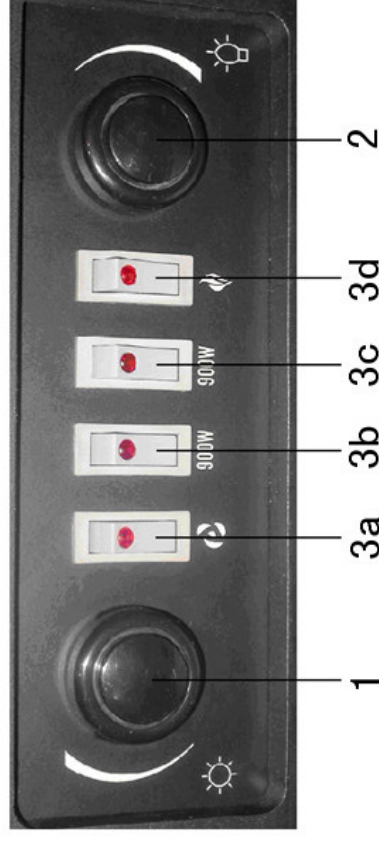
- ◆ Ujistěte se, zda hodnoty napětí uvedené na štítku přístroje odpovídají místnímu napětí. Pokud tomu tak není, obraťte se na prodejce a přístroj nezapojujte.
- ◆ Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je v provozu.
- ◆ Vypněte prosím přístroj, i tehdy když odejdete z místnosti, a to i na krátkou chvíli.
- ◆ Výrobek je nutno umístit mimo dosah dětí, nedovolte jim ovládat zařízení.
- ◆ Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti a pro použití jak je popsáno tomto návodu k použití.
- ◆ Pravidelně kontrolujte síťový kabel, zda-li není poškozen. Nepoužívejte přístroj, pokud síťový kabel nebo jiné části přístroje vykazují známky poškození.
- ◆ Ujistěte se, aby napájecí kabel nepřišel do styku s horkými povrchy.
- ◆ Nezakrývejte spotřebič.
- ◆ Dodržujte minimální vzdálenost 15 cm od stěn a jiných předmětů, s cílem umožnit dostatečnou přirozenou cirkulaci vzduchu.
- ◆ Nikdy neponořujte spotřebič z jakéhokoliv důvodu do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte přístroj ve sprše, vaně nebo u bazénu.
- ◆ Nikdy nepoužívejte spotřebič venku.
- ◆ Neobsluhujte přístroj mokřima rukama.
- ◆ Nepoužívejte přístroj na nebo v blízkosti horkých povrchů.
- ◆ Nikdy nepřesouvajte přístroj taháním za napájecí kabel.
- ◆ Před čištěním se ujistěte, zda je přístroj odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl.
- ◆ Nečistěte přístroj s agresivními chemikáliemi.
- ◆ Nikdy nepoužívejte příslušenství, které nebylo doporučeno nebo poskytnuto výrobcem. V opačném případě může dojít ke zranění nebo poškození.
- ◆ Přístroj nesmí být umístěn přímo pod zásuvkou.

PRO VRÁCENÍ OMEZOVACÍ TEPLOTY, ODPOJTE NAPÁJENÍ PO DOBU 5 MINUT POMOCÍ ODPOJENÍ ZÁSTRČKY NEBO HLAVNÍHO VYPÍNAČE.

UPOZORNĚNÍ: ABY SE ZABRÁNILO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, ZASUŇTE ZÁSTRČKU ZCELA DO ZÁSUVKY. UPOZORNĚNÍ:

Popis

Váš elektrický krb poskytuje rovnoměrné, příjemné teplo a nabízí všestranný komfort krbových kamen bez jakýchkoliv omezení.



- 1) Regulátor teploty
- 2) Regulátor plamene
- 3) Spínač
 - a. Kompresor (bez ohřevu)
 - b. Ohřev 900 W
 - c. Ohřev 900 W
 - d. Efekt ohně

Zprovoznění:

- ◆ Zastrčte zástrčku do zásuvky.

Hlavní vypínač se nachází na pravém dolním rohu výstupu horkého vzduchu na přední straně přístroje. Jakmile je spínač nastaven do polohy "ON" -, je zařízení v provozu. Pokud je přístroj zapnutý, svítí červená kontrolka.

Funkce

- ◆ Otevřete kryt ovládacího panelu.
- ◆ Vyberte požadovanou funkci:
 - Efekt ohně (3d)
 - Kompressor (3a) (bez ohřevu)
 - Poloviční výkon 900 W (3a + 3b)
 - Plný výkon 1800 W (3a + 3b + 3c)
 - Topení a efekt ohně (3a + 3b + 3c + 3d)

- ◆ Funkce kompressor je nezbytná pro aktivaci funkce topení. Bez kompresoru, topení nefunguje.

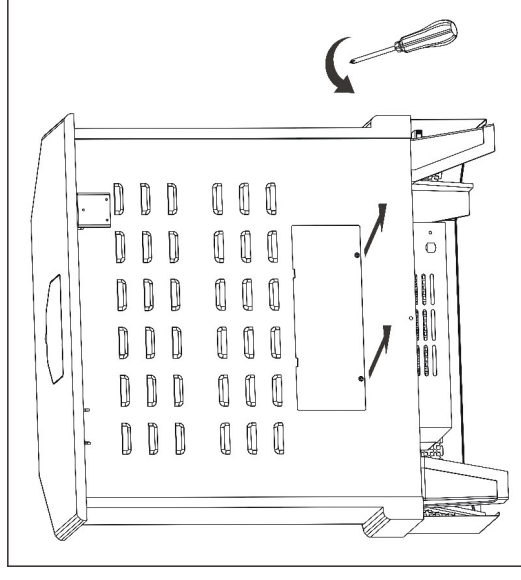
- ◆ Zesilte nebo snižte efekt ohně, otáčením regulátoru plamene (2) na požadovanou intenzitu.

- ◆ Nastavení teploty:

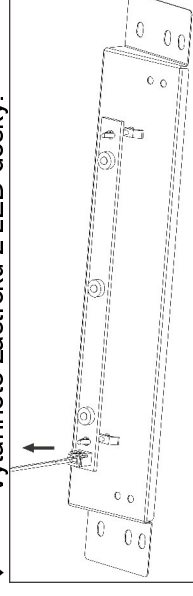
- Otočte ovladač teploty (1) ve směru hodinových ručiček na největší bod.
- Pokud je teplota v místnosti dosáhne příjemnou úroveň, otočte potom regulátor teploty (1) proti směru hodinových ručiček k zarážce a nechte ho v této poloze.
- Tak zůstane příjemná pokojová teplota udržena a ušetříte energie.

Výměna der LED (viz následující obrázky)

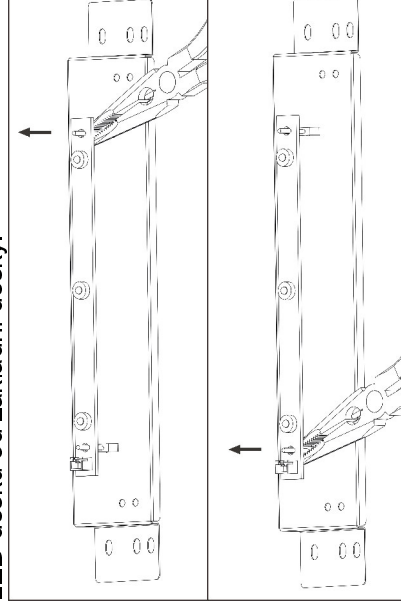
- ◆ Odšroubovat kryt na zadní straně přístroje a odložte ho stranou.



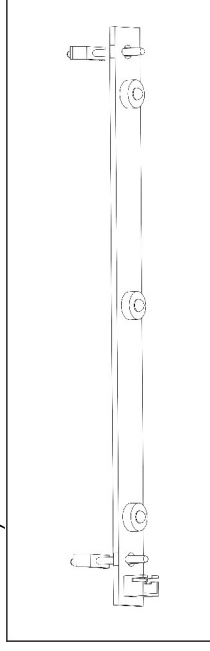
- ◆ Vytáhněte zástrčku z LED desky.



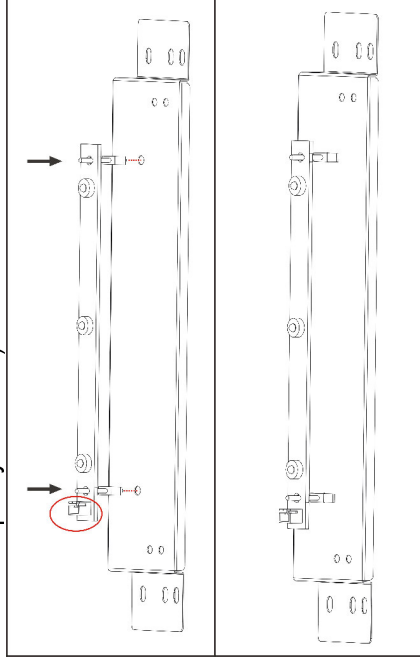
- ◆ Zvedněte plastové svorky pomocí nástroje. Nyní odstraňte LED desku od základní desky.



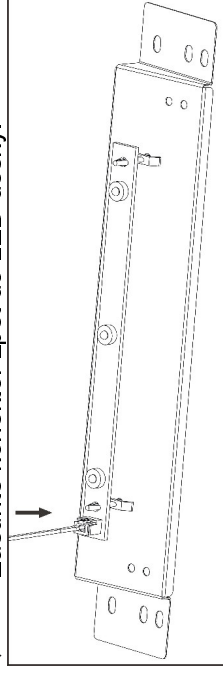
- ◆ Nahradte LED desku (vlozte do plastové svorky když je zvednutá).



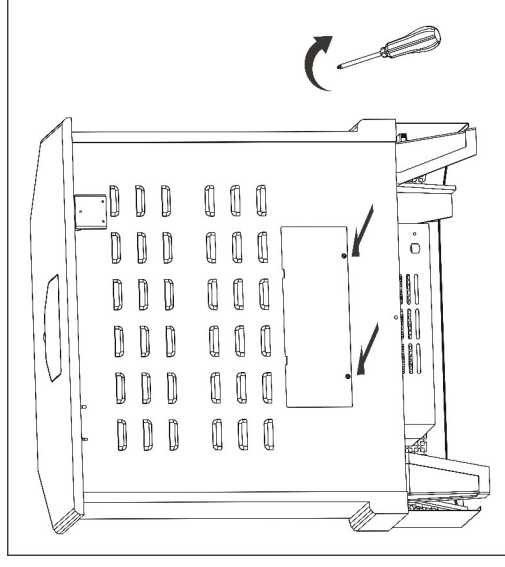
- ◆ Ujistěte se, zda špička plastového spojovacího prvku zapadá přesně do odpovídajících otvorů v základové desce. Nyní stiskněte LED desku dolů (zkontrolujte, zda je konektor ve stejném směru jako ukazovalo při vytahování).



- ◆ Zasuňte konektor zpět do LED desky.



- ◆ Nasadte kryt a pevně ho přišroubujte.



Údržba

- ◆ Přístroj vypněte a odpojte ze sítě před čištěním nebo servisem. Ujistěte se, zda přístroj zcela vychladl.
- ◆ Při čištění použijte hadr na prach.
- ◆ Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky ani bělidlo.
- ◆ Technické údaje
- ◆ Napájení: 220-240 V střídavý proud, 50 Hz
- ◆ Jmenovitý výkon: 1800 W
- ◆ Osvětlení: LED

Električni kamin ND-18D1PL



Uputa za korištenje
Molimo sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik.

Upozorenje

Prije korištenja pažljivo pročitajte ove napomene.

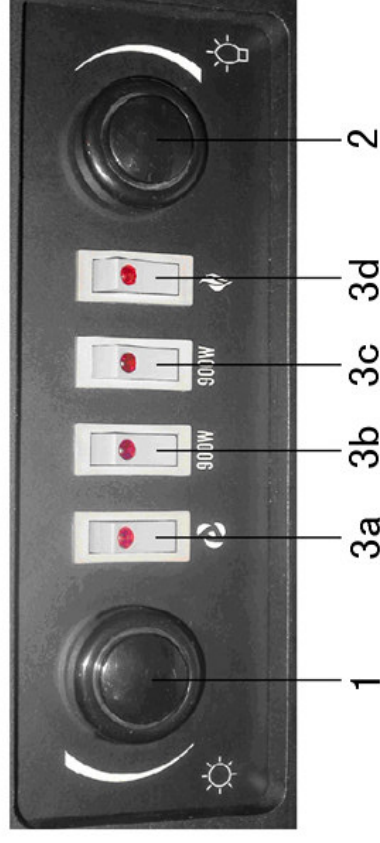
- ◆ Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični. Ako nisu identični, ne priključujte uređaj i obratite se Vašem trgovcu.
- ◆ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- ◆ Isključite uređaj, ako napuštate prostoriju, pa čak i nakratko.
- ◆ Držite uređaj podalje od djece i ne dopuštajte djeci da upravljaju uređajem.
- ◆ Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za korištenje u kućanstvu sukladno ovoj uputi.
- ◆ Redovito provjeravajte kabel na oštećenja. Ne koristite uređaj, ako su kabel ili neki drugi dijelovi oštećeni.
- ◆ Osigurajte da kabel ne dođe u dodir s vrućim površinama.
- ◆ Ne prekrivajte uređaj.
- ◆ Osigurajte minimalan razmak od 15 cm između uređaja i zidova ili drugih predmeta, kako biste omogućili dovoljnu cirkulaciju zraka.
- ◆ Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne koristite uređaj u tušu, kadi ili bazenu.
- ◆ Ne koristite uređaj na otvorenom.
- ◆ Ne koristite uređaj s mokrim rukama.
- ◆ Ne koristite uređaj na ili u blizini vrućih površina.
- ◆ Pri pomicanju uređaja ne povlačite kabel.
- ◆ Prije čišćenja otkopčajte napajanje i ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- ◆ Za čišćenje uređaja ne koristite agresivne kemikalije.
- ◆ Ne koristite pribor, koji nije preporučen ili isporučen od strane proizvođača. U protivnom može doći do ozljeda i oštećenja.
- ◆ Uređaj ne bi trebalo postavljati izravno ispod utičnice.

ZA RESETIRANJE OGRANIČIVAČA TEMPERATURE
OTKOPČAJTE NAPAJANJE 5 MINUTA POMOĆU UTIČNOG
SPOJA ILI GLAVNOG PREKIDAČA.

UPOZORENJE: STAVITE UTIKAČ POTPUNO U UTIČNICU,
KAKO BISTE SPRIJEČILI STRUJNI UDAR.
UPOZORENJE:

Opis

Vaš električni kamin pruža ravnomjernu, ugodnu toplinu i komfor kao peč na drva.



- 1) Regulator temperature
- 2) Regulator plamena
- 3) Prekidač
 - a. Puhanje (bez grijanja)
 - b. Grijanje 900 W
 - c. Grijanje 900 W
 - d. Efekt vatre

Korištenje:

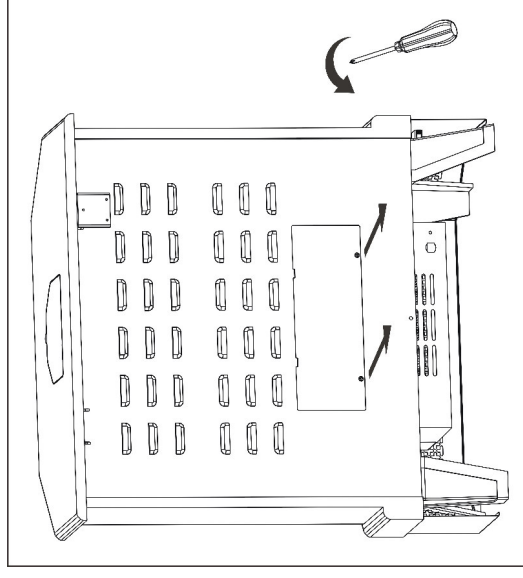
- ◆ Stavite utikač u utičnicu.
Prekidač se nalazi dolje desno na ispuštu vrućeg zraka na prednjoj strani uređaja. Za uključivanje uređaja podesite prekidač na položaj „ON“. Nakon uključivanja svijetli crvena kontrolna lampica.

Funkcije

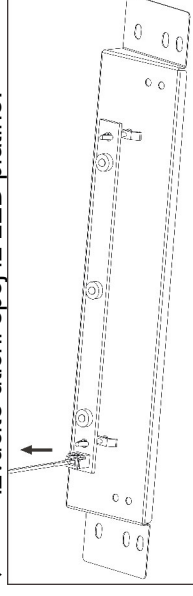
- ◆ Otvorite poklopac upravljačkog polja.
- ◆ Odaberite funkciju:
 - Efekt vatre (3d)
 - Puhanje (3a) (bez grijanja)
 - Pola snage 900 W (3a + 3b)
 - Puna snage 900 W (3a + 3b)
 - Puhanje i efekt vatre (3a + 3b + 3c + 3d)
- ◆ Funkcija puhanja je potrebna za aktiviranje funkcije grijanja. Grijanje ne funkcionira bez puhanja.
- ◆ Intenzivirajte ili reducirajte efekt vatre, tako što ćete regulator plamena (2) okrenuti do potrebnog intenziteta.
- ◆ Prilagođavanje temperature:
 - Okrenite regulator temperature (1) u smjeru kazaljke na satu do najviše točke.
 - Nakon što prostorija postigne određenu temperaturu okrenite regulator temperature (1) u suprotnom smjeru kazaljke na satu do točke zaustavljanja i ostavite ga na tom položaju.
 - Tako možete održavati ugodnu temperaturu prostorije i štedjeti energiju.

Zamjena LED žarulje (vidi sljedeće slike)

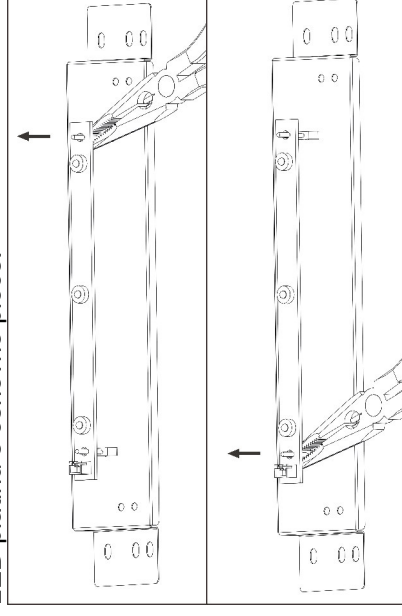
- ◆ Odvijte poklopac na poleđini uređaja i stavite ga sa strane.



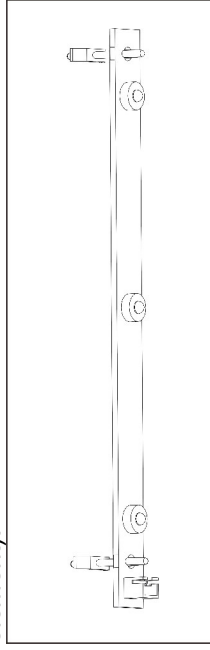
- ◆ Izvucite utični spoj iz LED platine.



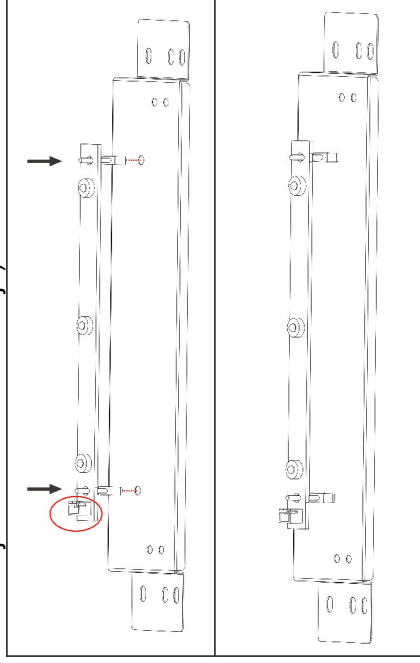
- ◆ Podignite plastični spojni element pomoću alata. Uklonite LED platinu s osnovne ploče.



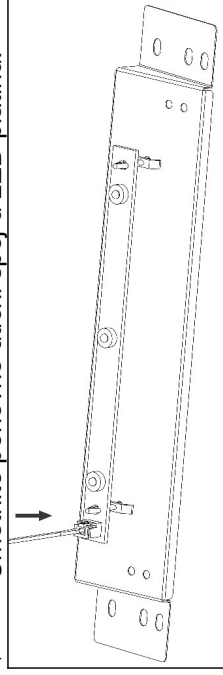
- ◆ Zamijenite LED platinu (prije toga stavite plastični spojni element).



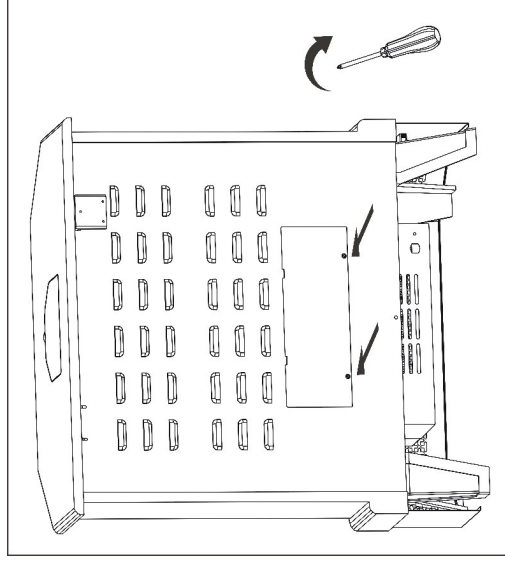
- ◆ Obratite pažnju na to, da vrh plastičnog spojnog elementa bude centriran na odgovarajuće rupe osnovne ploče. Pritisnite LED platinu prema dolje (obratite pažnju na to, da utični spoj pokazuje u istom smjeru kao kod izvlačenja).



- ◆ Umetnite ponovno utični spoj u LED platinu.



- ◆ Stavite ponovno poklopac i pričvrstite ga vijcima.



Održavanje

- ◆ Prije čišćenja ili održavanja otkopčajte napajanje. Ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- ◆ Prebrišite uređaj krpom.
- ◆ Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili izbjeljivače.
- ◆ Tehnički podaci
- ◆ Napajanje: 220-240 V izmjenična struja, 50 Hz
- ◆ Nazivna snaga: 1800 W
- ◆ Rasvjeta: LED

Elektromos kandalló ND-18D1PL



Használati útmutató
A használati utasítást őrizze meg.

Figyelem

Figyelmesen olvassa el a az utasításokat

- ◆ Ügyeljen arra, hogy a készülék feszültség értéke megegyezzen az Ön hálózati feszültségével. Amennyiben nem így van, úgy forduljon a kereskedőhöz és ne kapcsolja be a készüléket.
- ◆ Működés közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- ◆ Amennyiben elhagyja a helyiséget, kapcsolja ki a készüléket.
- ◆ Gyermekektől tartsa távol a készüléket és ne hagyja, hogy a ők bekapcsolják.
- ◆ A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas, a használati utasításban leírtak szerint.
- ◆ Rendszeresen vizsgálja meg a hálózati kábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Ne használja a terméket ha bármilyen sérülést észlel a hálózati kábelben.
- ◆ Figyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró felületekkel.
- ◆ Ne nyissa fel a fedelet.
- ◆ Tartsa legalább 15cm távolságot a faltól és egyéb eszközöktől, ahhoz, hogy a levegő megfelelően keringjen körülötte.
- ◆ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne használja a készüléket zuhanyzóban, fürdőkádban vagy medencében.
- ◆ Ne használja a készüléket kültéren.
- ◆ Ne nyúljon a készülékhez nedves kézzel.
- ◆ Ne használja a készüléket forró felületen vagy forró felület mellett.
- ◆ Ne mozgassa készüléket miközben a hálózati kábelt kihúzza.
- ◆ Győződjön meg arról, hogy tisztítás előtt a készülék le van választva az áramellátásról és teljesen ki van hűlve.
- ◆ Ne tisztítsa a készüléket maró hatású, erős vegyszerekkel.

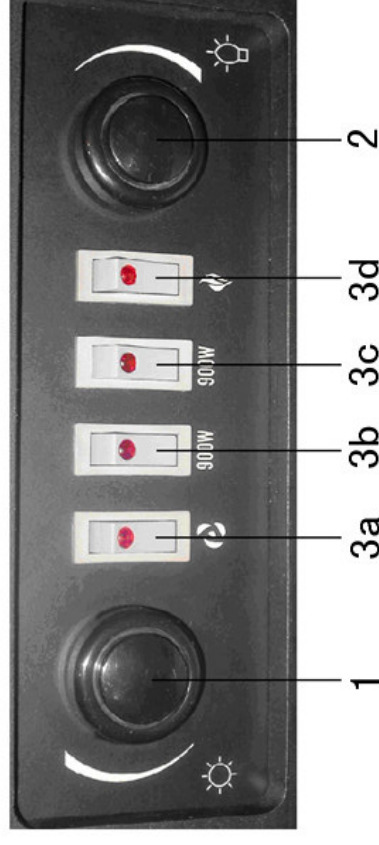
- ◆ Soha ne használjon olyan tartozékokat vagy kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem ajánlott vagy biztosított. Ez sérülést vagy kárt okozhat.
- ◆ A fűtőventilátort ne helyezze közvetlenül fali konnektor alá.

A hőmérséklet visszaállításához húzza ki 5 percre a hálózati feszültségből vagy a kapcsolja le a főkapcsolót.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés elkerülése érdekében, dugja be a hálózati csatlakozót egészen a dugaljba.
FIGYELEM:

Termékleírás

Az elektromos kandalló kellemes meleget és nagyobb kényelmet nyújt.



- 1) Hőfokszabályzó
- 2) Láng szabályozó
- 3) Kapcsoló
 - a. Fűtőberendezés (fűtés nélkül)
 - b. Fűt 900W
 - c. Fűt 900W

d. Tűz hatás

Használatba vétel:

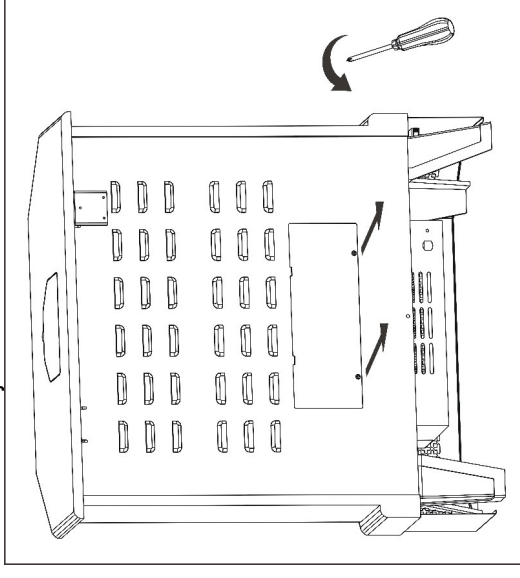
- ◆ Helyezze a dugaszt az aljzatba
- A hálózati kapcsoló jobb oldalt, alul található a forró levegő kienedő nyílásnál. Miután a kapcsoló az "ON" pozícióba lett állítva, a készülék működés kész. Ha a készülék be van kapcsolva, akkor egy piros jelzőfény világít.

Funkciók:

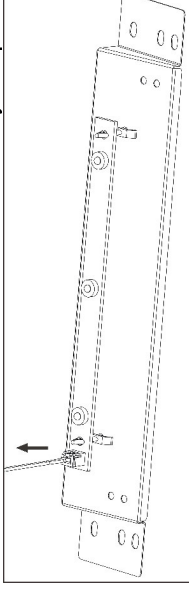
- ◆ Nyissa ki a vezérlőpanel fedelét.
- ◆ Válassza ki a kívánt funkciót:
 - Tűz hatás (3d)
 - Fűtés (3a) fűtés nélkül
 - Fél teljesítmény 900 W (3a + 3b)
 - Teljes teljesítmény (3a + 3b + 3c)
 - Fűtés és tűz hatás (3a + 3b + 3c + 3d)
- ◆ A ventilátor, a fűtés funkció használatakor elengedhetetlen. Fűvőberendezés nélkül a fűtés nem működik.
- ◆ A tűz hatás intenzitását a lángszabályzóval (2) tudja beállítani.
- ◆ Hőmérséklet beállítása:
 - Fordítsa a hőmérsékletszabályzót (1) óramutató járásával megegyező irányba.
 - Ha a helyiség elér egy kívánt hőmérsékletet, csavarja a hőfokszabályzót (1) az órajárással ellentétes irányba, a töréspontig és hagyja ebben a pozícióban.
 - Így kellemes hőmérsékletet lehet tartani valamint energiatakarékossági szempontokat figyelembe véve is

LED csere(az alábbi kép személteti)

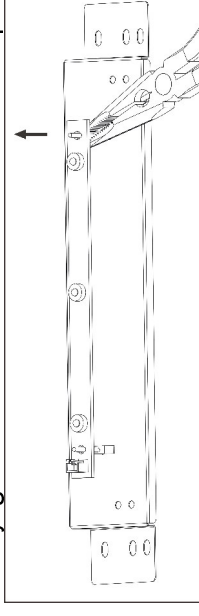
- ◆ Csavarja le a fedelet a készülét hátoldaláról és tegye félre.

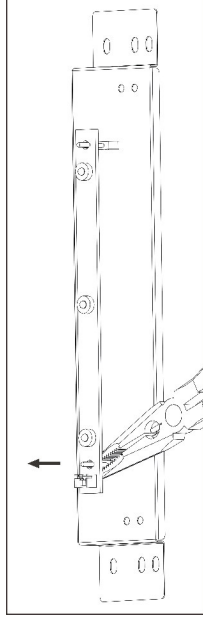


- ◆ Húzza ki a csatlakozót a LED-nyáklapból.

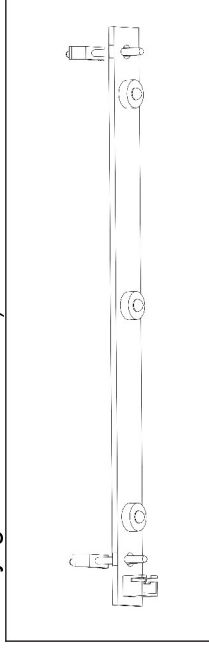


- ◆ Emelje fel szerszám segítségével a műanyagcsatlakozóelemet. Távolítsa el a LED panelt az alaplaptól.

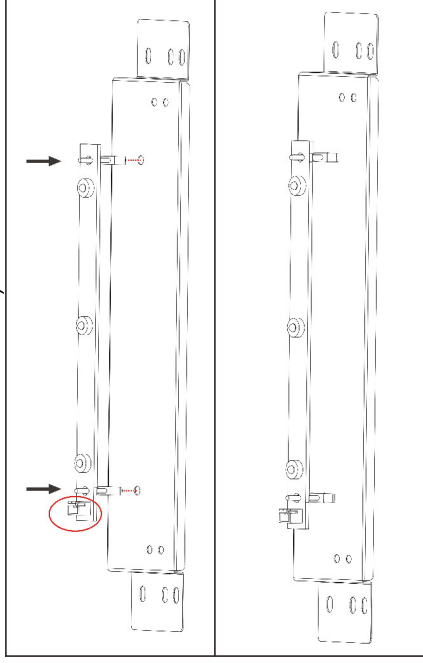




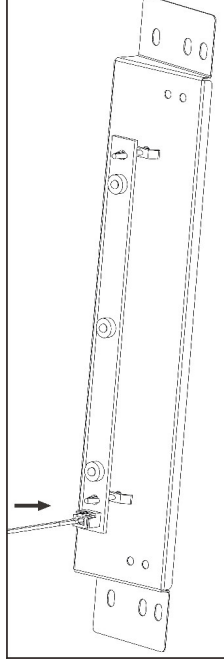
- ◆ Helyezze vissza a LED panelt (tegye fel a műanyagcsatlakozóelemet)



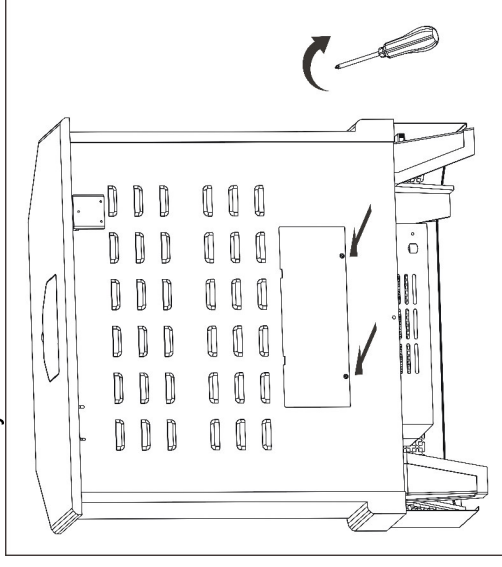
- ◆ Figyeljen arra, hogy a műanyagcsatlakozóelem hegye pontosan a megfelelő helyre illeszkedik. Nyomja meg a LED panel lefelé (ügyeljen arra, hogy a csatlakozó ugyanabba az irányba mutasson mint amikor kihúzza).



- ◆ Dugja vissza a csatlakozót a LED panelbe.



- ◆ Helyezze vissza a fedelet ismét és csavarja rá szorosan.



Karbantartás

- ◆ Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az áramellátásból, mielőtt megtisztítaná. Ügyeljen arra hogy a készülék teljes kihűljön.
- ◆ Alkalmazzon egy törölőruhát a készülék megtisztítására.
- ◆ Ne használjon soha súrló vagy fehérítőszert.
- ◆ Technikai adatok
- ◆ Áramellátás: 220-240 V váltakozó áram, 50 Hz
- ◆ névleges teljesítmény 1800W

◆ Világítás LED

Șemineu electric ND-18D1PL



Instrucțiuni de utilizare

Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru eventuale consultări ulterioare.

Atenție

Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte utilizării.

- ◆ Verificați dacă tensiunea de pe plăcuța indicatoare a aparatului corespunde tensiunii din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul dumneavoastră și nu conectați aparatul la priză.
- ◆ Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- ◆ Opriți aparatul când părăsiți încăperea, chiar și dacă numai pentru scurt timp.
- ◆ Țineți copii departe de aparat și nu le permiteți să îl utilizeze.
- ◆ Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic și trebuie folosit conform instrucțiunilor din acest manual.
- ◆ Verificați în mod regulat dacă respectivul cablu de alimentare nu prezintă deteriorări. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau alte părți ale acestuia prezintă semne de deteriorare.
- ◆ Cablul de alimentare nu ar trebui să intre în contact cu nicio suprafață fierbinte.
- ◆ Nu acoperiți aparatul.
- ◆ Lăsați un spațiu de cel puțin 15 cm între aparat și pereți sau alte obiecte pentru a asigura o circulație suficientă de aer.
- ◆ Nu scufundați niciodată din niciun motiv aparatul în apă sau în alte lichide. Nu folosiți aparatul în imediata apropiere a dușului, căzii sau piscinei.
- ◆ Nu folosiți aparatul în exterior.
- ◆ Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.
- ◆ Nu folosiți niciodată aparatul pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți.
- ◆ Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a mișca aparatul.
- ◆ Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l curăța.
- ◆ Nu utilizați produse de curățare chimice agresive.

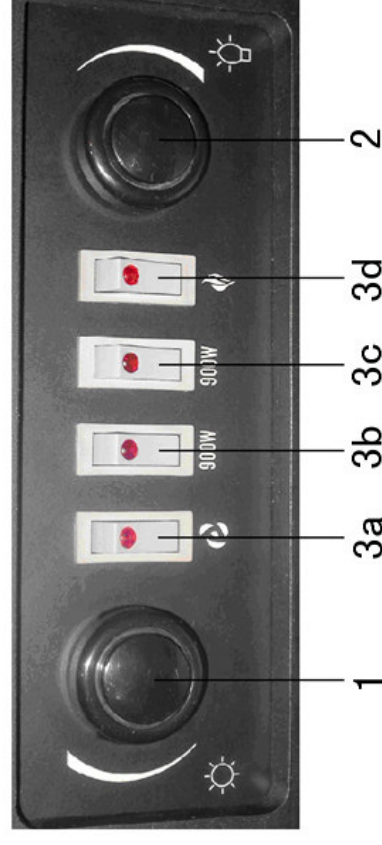
- ◆ Folosiți numai accesorii recomandate și puse la dispoziție de către producător. Altminteri există riscul de leziuni sau deteriorări.
- ◆ Aparatul nu trebuie plasat direct sub o priză.

PENTRU A RESETA LIMITATORUL DE TEMPERATURĂ OPRIȚI ALIMENTAREA ELECTRICĂ TIMP DE 5 MINUTE DECONECTÂND CABLUL SAU ÎNTRERUPĂTORUL.

ATENȚIE: PENTRU A EVITA PERICOLUL DE ELECTROCUTARE, INTRODCEȚI STECHERUL BINE ÎN PRIZĂ.
ATENȚIE:

Descriere

Șemineul dumneavoastră electric emană o temperatură plăcută și constantă, oferindu-vă fără dificultate același confort ca și o sobă cu lemne.



- 1) Buton reglaj termostat
- 2) Buton reglaj flacără
- 3) Întrerupător
 - a. Ventilator (fără încălzire)
 - b. Încălzire 900 W

c. Încălzire 900 W

d. Efect flacără

Pornirea aparatului:

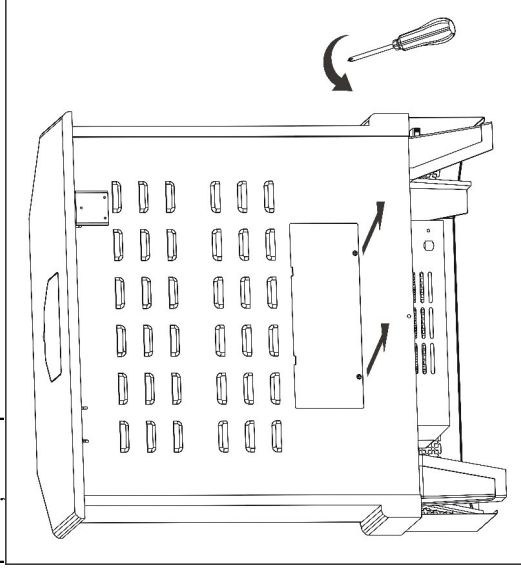
- ◆ Introduceți ștecărul în priză. Întrerupătorul se află în dreapta jos, lângă grila de decompresie de pe partea frontală a aparatului. Aparatul va porni o dată cu apăsarea tastei „ON”. Un semnal optic roșu indică funcționarea aparatului.

Funcționare

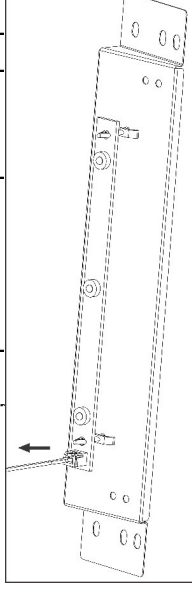
- ◆ Deschideți capacul panoului de control.
- ◆ Selectați programul dorit:
 - Efect flacără (3d)
 - Ventilator (3a) (fără încălzire)
 - Treaptă 1 putere 900 W (3a+3b)
 - Treaptă 2 putere 1800 W (3a+3b+3c)
 - Încălzire și efect flacără (3a+3b+3c+3d)
- ◆ Ventilarea este necesară pentru activarea programului de încălzire. Fără ventilare programul de încălzire nu funcționează.
- ◆ Puteți mări sau micșora efectul flacără rotind butonul de reglaj flacără (2) până la intensitatea dorită.
- ◆ Adaptare temperatură:
 - Rotiți butonul de reglaj temperatură (1) în sensul acelor de ceasornic până la cel mai ridicat punct.
 - Când se atinge o temperatură agreabilă în încăpere, rotiți butonul de reglaj temperatură (1) în sens invers acelor de ceasornic până la punctul de oprire și lăsați-l în această poziție.
 - Astfel se va menține o temperatură agreabilă în încăpere și se va economisi energie.

Schimbarea LED-ului(a se vedea următoarele imagini)

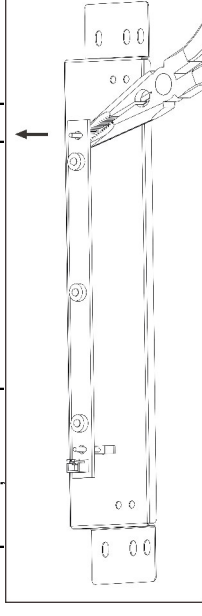
- ◆ Deșurubați capacul din partea din spate a aparatului și puneți-l deoparte.

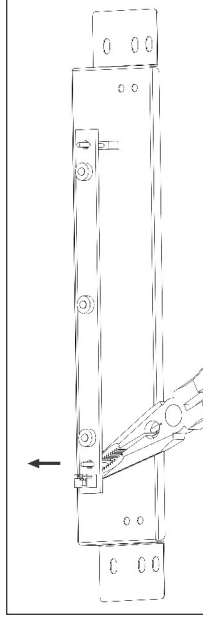


- ◆ Scoateți dispozitivul de cuplare de pe placa cu LED-uri.

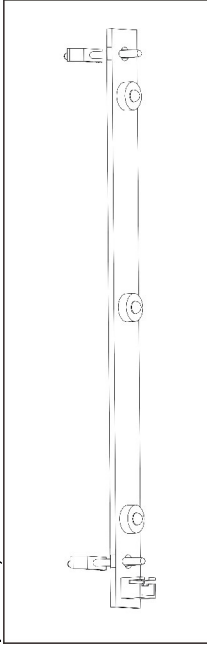


- ◆ Îndepărtați conectorul din plastic cu ajutorul unei unelte. Îndepărtați acum placa cu LED-uri de pe placa de bază.

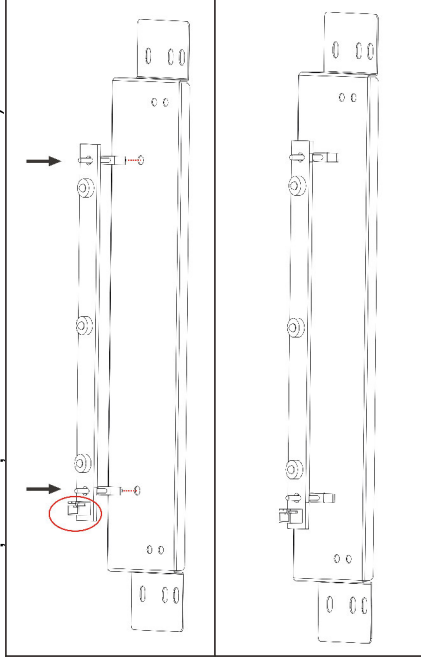




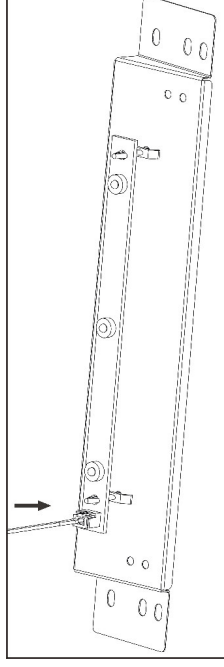
- ◆ Înlocuiți placa cu LED-uri (aplicând întâi conectorul din plastic).



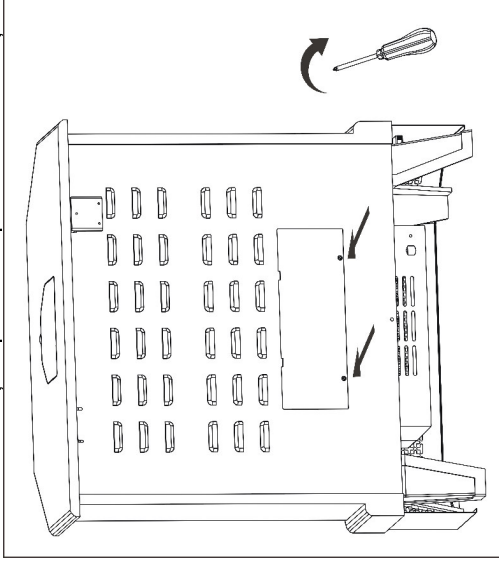
- ◆ Asigurați-vă că vârful conectorului din plastic este poziționat exact pe găurile corespunzătoare din placa de bază. Apăsați placa cu LED-uri în jos (asigurați-vă că dispozitivul de cuplare este orientat în aceeași direcție ca atunci când a fost scos).



- ◆ Atașați dispozitivul de cuplare la placa cu LED-uri.



- ◆ Montați capacul înapoi fixându-l cu șuruburi.



Mentenanță

- ◆ Lăsați aparatul să se răcească și scoateți-l din priză înainte de a-l curăța sau întreține. Asigurați-vă că aparatul s-a răcit complet.
- ◆ Folosiți o cârpă pentru a șterge aparatul de praf.
- ◆ Nu folosiți niciodată produse abrazive sau înălbitori.
- ◆ Date tehnice
- ◆ Alimentare cu energie electrică 220-240 V curent alternativ, 50 Hz.
- ◆ Putere nominală 1800W

- ◆ Illuminare: LED

Električni kamin ND-18D1PL



Navodila za uporabo
Prosimo shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

Pred uporabo preberite pozorno ta navodila.

- ◆ Pozorni bodite, da je se ujema napetost, ki je navedena na električnem kaminu z vtičnico. Če se napetost ne ujema, ne montirajte naprave in se obrnite na prodajalca, kjer ste kupili ta aparat.

- ◆ Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je v uporabi.

- ◆ Napravo izklopite, če zapustite prostor, četudi samo za trenutek.

- ◆ Izdelek ne sme biti v bližini otrok in ne dovolite, da upravljajo izdelek.

- ◆ Naprava je namenjena izključno domači uporabi in jo uporabite, kot je zapisano v navodilih.

- ◆ Redno preverjajte, če je priključni kabel poškodovan.

Izdelka ne uporabljajte več, če je poškodovan kabel ali drugi deli.

- ◆ Pozorni bodite, da kabel ne pride v stik z vročimi površinami.

- ◆ Izdelek ne pokrivajte.

- ◆ Izdelek naj bo postavljen najmanj 15 cm stran od zidov ali drugih predmetih, da je omogočena zadostna cirkulacija zraka.

- ◆ Naprave nikoli ne potopite v vodo ali v druge tekočine.

Naprave ne uporabljajte v tuš kabini, kopalni kadi ali bazenu.

- ◆ Izdelek ne uporabite na prostem.

- ◆ Izdelek ne uporabite, ko imate mokre noge.

- ◆ Izdelek ne uporabljajte v bližini vročih površin.

- ◆ Naprave nikoli ne premikajte, tako, da vlečete za kabel.

- ◆ Pred čiščenjem se prepričajte, da je vtič izdelka izklopljen iz vtičnice in da se je naprava popolnoma ohladila.

- ◆ Izdelek ne čistite z agresivnimi kemikalijami.

- ◆ Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki niso priporočeni s strani proizvajalca. Ker lahko pride do poškodb.

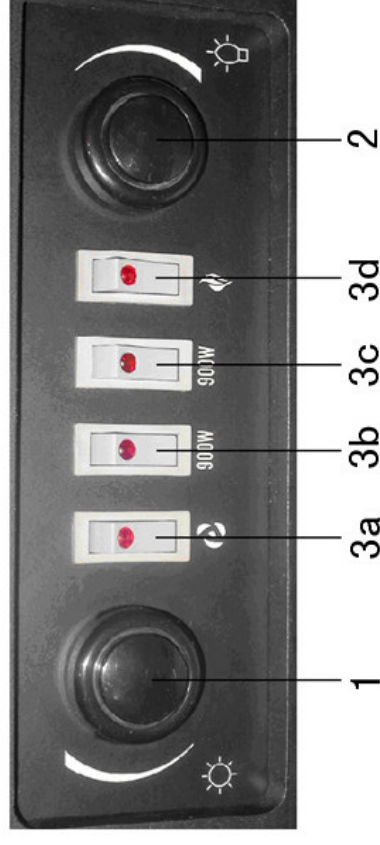
- ◆ Naprave ne smete montirati neposredno pod vtičnico.

ZA NASTAVITEV REGULATORJA ZA TEMPERATURO
ODPLOPITE DOTOK ELEKTRIKE ZA 5 MINUT (ODPLOPITE
NAPRAVO ALI GLAVNO STIKALO).

OPOZORILO: DA PREPREČITE, DA VAS BI STRESLA
ELEKTRIKA, VTIČ V CELOTI PRIKLJUČITE V VTIČNICO.
OPOZORILO:

Opis

Vaš električni kamin skrbi za enakomerno, prijetno toploto, tako kot peč na drva, vendar veliko bolj udobno.



- 1) Gumb za nastavitev temperature
- 2) Regulator plamen
- 3) Stikalo
 - a. Ventilacija (brez grejta)
 - b. Grejta 900 W
 - c. Grejta 900 W
 - d. Učinek ognja

Uporaba naprave

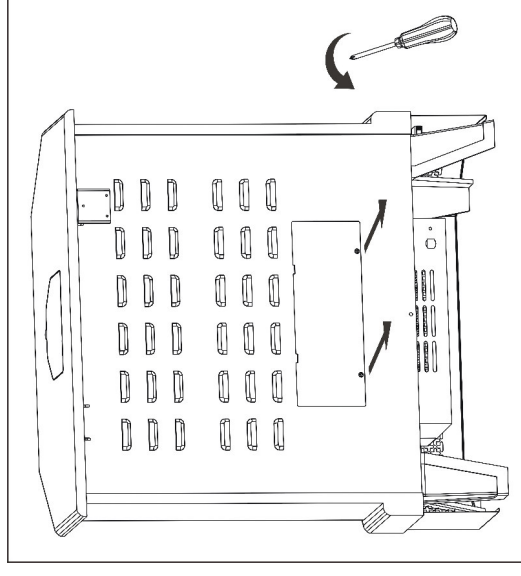
- ◆ Vtič priključite v vtičnico.
Stikalo je desno spodaj pri izstopu vročega zraka na sprednji strani naprave. Ko postavite stikalo na pozicijo „ON“, je naprava prižgana. Prižge se rdeča lučka, ko je naprava prižgana.

Funkcije

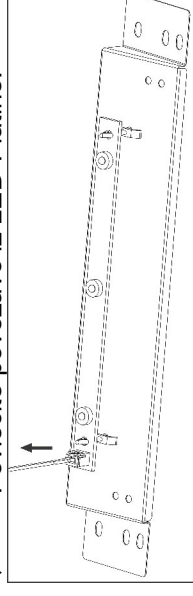
- ◆ Odprite pokrov, da vidite polje za opravljanje.
- ◆ Izberite želeno funkcijo:
 - Učinek ognja (3d)
 - Ventilacija (3a) (brez gretja)
 - Polovična moč 900 W (3a + 3b)
 - Polna moč 1800 W (3a + 3b + 3c)
 - Gretje in učinek ognja (3a + 3b + 3c + 3d)
- ◆ Ventilacija je potrebna za funkcijo gretja. Brez ventilacije ne deluje gretje.
- ◆ Učinek ognja lahko povečate ali zmanjšate tako, da obračate regulator za plamena (2) toliko časa, dokler ne dobite želeno velikost plamen.
- ◆ Prilagoditev temperature:
 - Regulator za temperaturo (1) obračajte v smeri urnega kazalca k največji točki.
 - Ko je v prostoru dosežena prijetna temperatura, vrtite regulatorja (1) proti urnemu kazalcu do točke, ko se ustavi in pustite v tej poziciji.
 - Tako lahko držite prijetno temperaturo v prostoru in varčujete z elektriko.

Menjava LED (prikazano na naslednjih slikah)

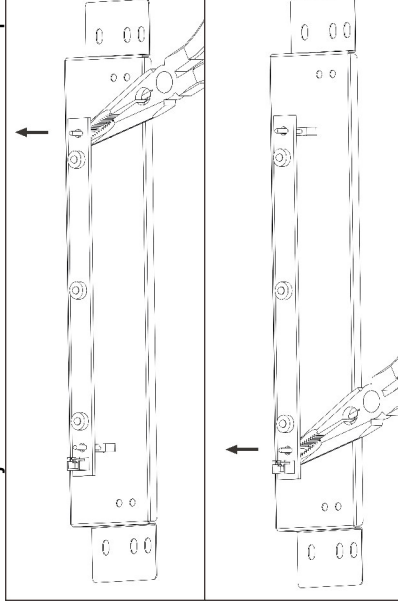
- ◆ Odvijte pokrov na zadnji strani naprave in ga odložite.



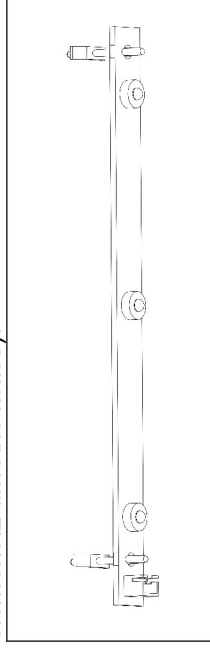
- ◆ Povlecite povezavo iz LED-Platine.



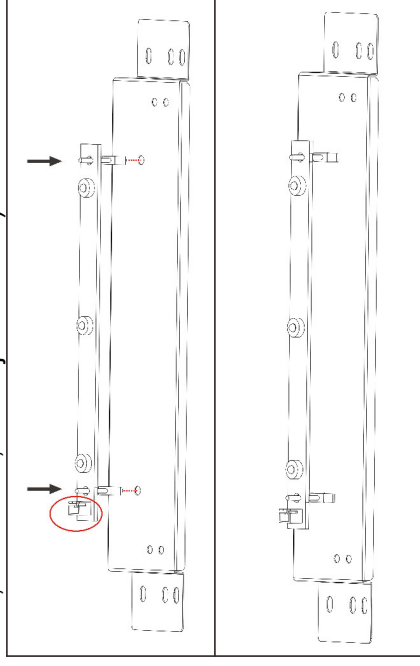
- ◆ S pomočjo orodja dvignite povezovalni element iz umetne mase. Zdaj odstranite LED-Platine od osnovne plošče.



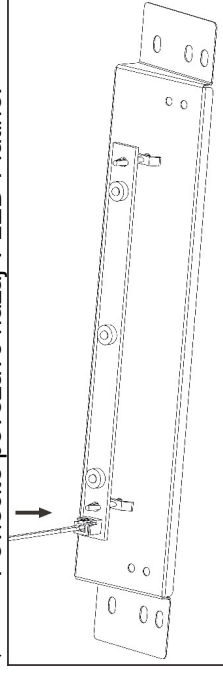
- ♦ Zamenjajte LED-Platine (pred tem postavite povezovalni element iz umetne mase).



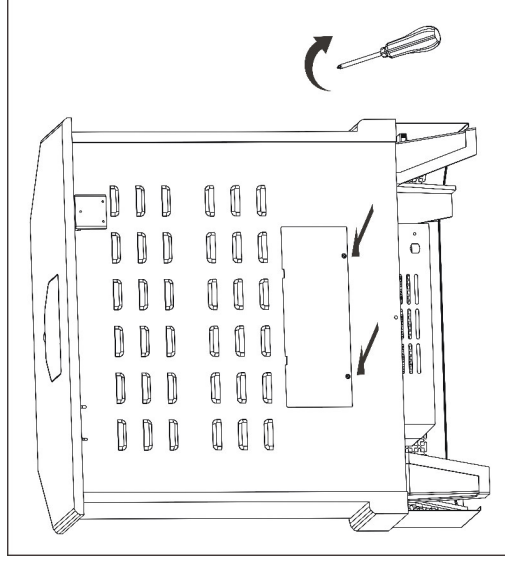
- ♦ Pozorni bodite, da so konice povezovalnega elementa naravnost postavljene na osnovno ploščo. Nato pritisnite LED-Platine navzdol (bodite pozorni, da so vtičnice postavljene v isto smer, kot so bile, ko ste jih odstranili).



- ♦ Povlecite povezavo nazaj v LED-Platine.



- ♦ Položite pokrov in ga dobro pritrdite.



Vzdrževanje

- ♦ Pred čiščenjem izklopite napravo in povlecite vtič iz vtičnice. Pozorni bodite, da se je naprava v celoti ohladila.
- ♦ Uporabite krbo za čiščenje.
- ♦ Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali pa razredčil.
- ♦ Tehnični podatki
- ♦ Električno napajanje: 220–240 V izmenični tok, 50 Hz
- ♦ Nazivna moč: 1800 W
- ♦ Osvetlitev: LED

Elektrický krb ND-18D1PL



Návod na použitie
Uchovajte prosím pre neskoršie použitie

Upozornenie

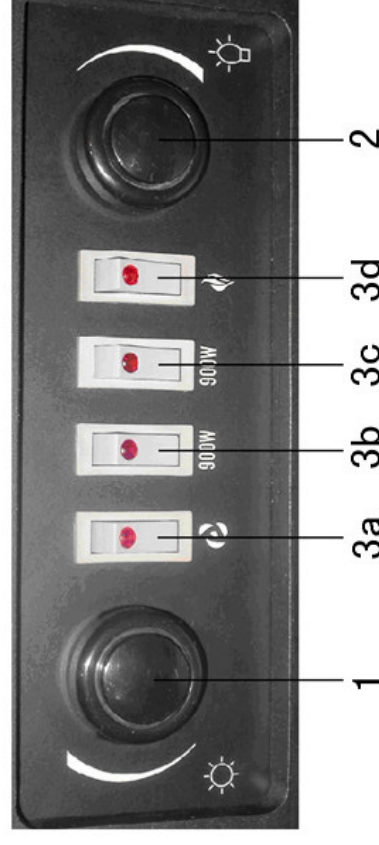
- Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie
- ◆ Uistite sa, či hodnoty napätia uvedené na štítku prístroja zodpovedajú miestnemu napätiu. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajcu a prístroj nezapájajte.
 - ◆ Nechajte spotrebič bez dozoru, keď je v prevádzke.
 - ◆ Vypnite prosím prístroj, aj vtedy keď odídete z miestnosti, a to aj na krátku chvíľu.
 - ◆ Výrobok je nutné umiestniť mimo dosahu detí, nedovoľte im ovládať zariadenie.
 - ◆ Tento prístroj je určený výhradne pre použitie v domácnosti a pre použitie ako je popísané tomto návode na použitie.
 - ◆ Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je poškodený. Nepoužívajte prístroj, ak sieťový kábel alebo iné časti prístroja vykazujú známky poškodenia.
 - ◆ Uistite sa, aby napájací kábel neprišiel do styku s horúcimi povrchmi.
 - ◆ Prístroj nezakrývajte.
 - ◆ Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 cm od stien a iných predmetov, s cieľom umožniť dostatočnú prirodzenú cirkuláciu vzduchu.
 - ◆ Nikdy neponárajte spotrebič z akéhokoľvek dôvodu do vody alebo iných kvapalín. Nepoužívajte prístroj v sprche, vani alebo pri bazéne.
 - ◆ Nepoužívajte prístroj vonku.
 - ◆ Neobsluhujte prístroj mokrými rukami.
 - ◆ Nepoužívajte prístroj na alebo v blízkosti horúcich povrchov.
 - ◆ Nikdy nepresuvajte prístroj ťahaním za napájací kábel.
 - ◆ Pred čistením sa uistite, či je prístroj odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol.
 - ◆ Nečistite prístroj s agresívnymi chemikáliami.
 - ◆ Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané alebo poskytnuté výrobcom. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniam alebo poškodeniam.
 - ◆ Prístroj nesmie byť umiestnený priamo pod zásuvkou.

PRE VRÁTENIE OBMEDZOVAČA TEPLOTY, ODPOJTE NAPÁJANIE PO DOBU 5 MINÚT POMOCOU ODPOJENIA ZÁSTRČKY ALEBO HLAVNÉHO VYPÍNAČA.

UPOZORNENIE: ABY SA ZABRÁNILO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ZASUŇTE ZÁSTRČKU ÚPLNE DO ZÁSUVKY. UPOZORNENIE:

Popis

Váš elektrický krb poskytuje rovnomerné, príjemné teplo a ponúka všestranný komfort krbových kachiel bez akýchkoľvek obmedzení.



- 1) Regulátor teploty
- 2) Regulátor plameňa
- 3) Spínač
 - a. Kompresor (bez plameňa)
 - b. Ohrev 900 W
 - c. Ohrev 900 W
 - d. Efekt ohňa

Uvedenie do prevádzky:

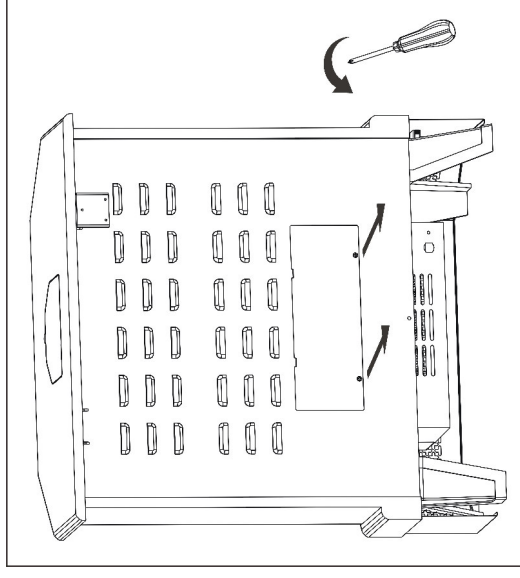
- ◆ Zastrčte zástrčku do elektrickej zásuvky. Hlavný vypínač sa nachádza na pravom dolnom rohu výstupu horúceho vzduchu na prednej strane prístroja. Akonáhle je spínač nastavený do polohy „ON“, je zariadenie v prevádzke. Ak je prístroj zapnutý, svieti červená kontrolka.

Funkcie

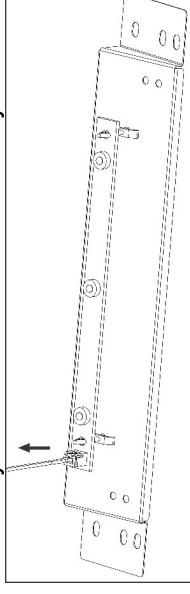
- ◆ Otvorte kryt ovládacieho panela.
- ◆ Vyberte požadovanú funkciu:
 - Efekt ohňa (3d)
 - Kompresor (3a) (bez ohrevu)
 - Polovičný výkon 900 W (3a + 3b)
 - Plný výkon 1800 W (3a + 3b + 3c)
 - Kúrenie a efekt ohňa (3a + 3b + 3c + 3d)
- ◆ Funkcia kompresor je nevyhnutná pre aktiváciu funkcie kúrenia. Bez kompresora, kúrenie nefunguje.
- ◆ Zosilnite alebo znížte efekt ohňa, otáčaním regulátora plameňa (2) na požadovanú intenzitu.
- ◆ Nastavenie teploty:
 - Otočte ovládač teploty (1) v smere hodinových ručičiek na najvyšší bod.
 - Ak je teplota v miestnosti dosiahne príjemnú úroveň, otočte potom regulator teploty (1) proti smeru hodinových ručičiek k zarážke a nechajte ho v tejto polohe.
 - Tak zostane príjemná izbová teplota udržiavaná a ušetríte energiu.

Výmena LED (viď nasledujúce obrázky)

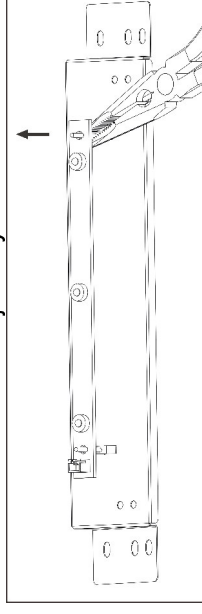
- ◆ Odskrutkovať kryt na zadnej strane prístroja a odložiť ho stranou.

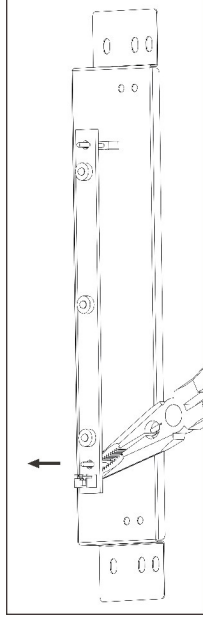


- ◆ Vytiahnite zástrčku z LED dosky.

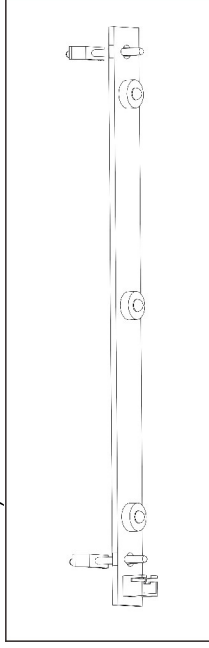


- ◆ Zdvihnite plastové svorky pomocou nástroja. Teraz odstráňte LED dosku od základnej dosky.

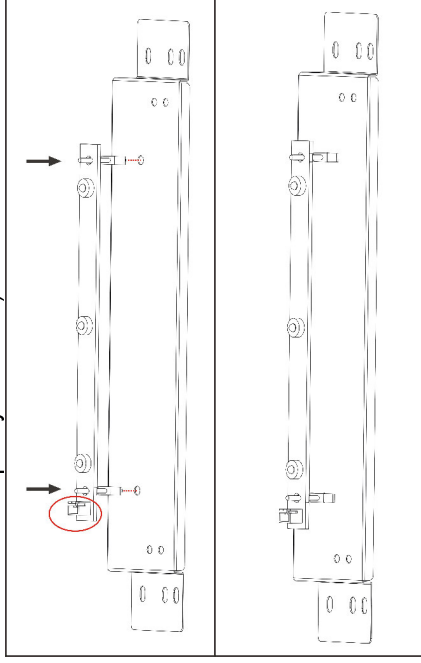




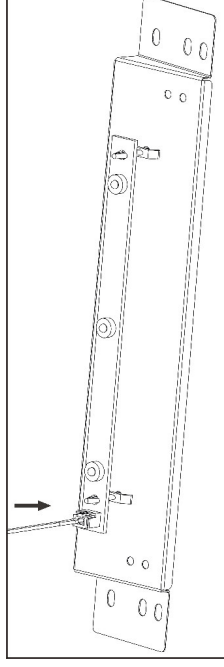
- ◆ Nahradte LED dosku (vlozte do plastovej svorky ked' je nadvihnutá).



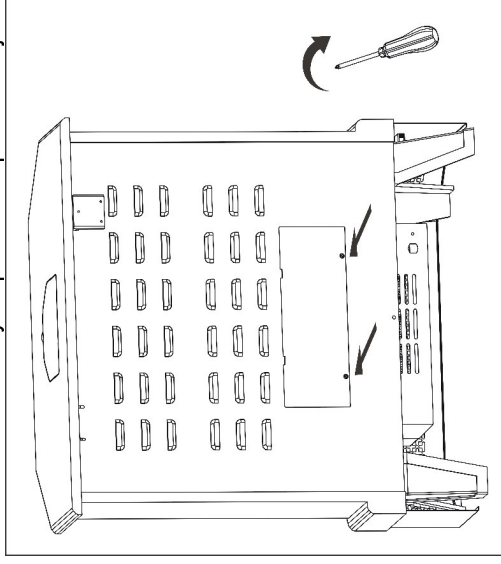
- ◆ Uistite sa, či špička plastového spojovacieho prvku zapadá presne do zodpovedajúcich otvorov v základovej doske. Teraz stlačte LED dosku nadol (uistite sa, či je konektor v rovnakom smere ako ukazovalo pri vyťahovaní).



- ◆ Zasuňte konektor späť do LED dosky.



- ◆ Nasadte kryt a pevne ho priskrutkujte.



Upozornenie

- ◆ Prístroj vypnite a odpojte zo siete pred čistením alebo servisom. Uistite sa, či prístroj úplne vychladol.
- ◆ Pri čistení použite handru na prach.
- ◆ Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky ani bieliadlo.
- ◆ Technické údaje
- ◆ Dodávka prúdu: 220-240 V striedavý prúd, 50 Hz
- ◆ Výkon: 1800 W
- ◆ Osvetlenie: LED